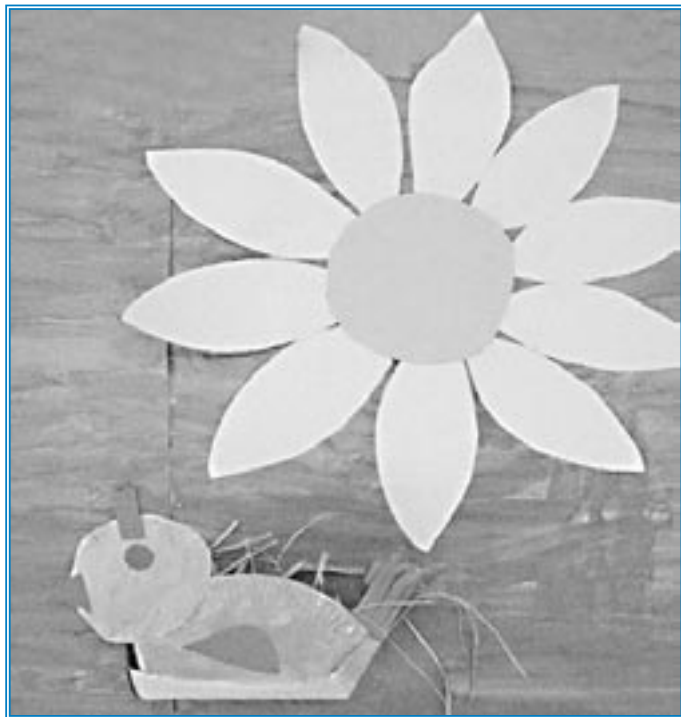




# E.T.D. GAZETTE



Préparé par les élèves de EB3

## EDITO

Chacun d'entre nous se demande: "qu'est-ce que je ferai quand je serai grand?"

Certainement, des barrières nous bloqueront l'esprit et nous serons obsédés par la fascination du futur.

Passionnés d'électronique, certains ne cherchent que les carrières de la technologie; d'autres sont éblouis par l'appât du gain.

Mais ces derniers ne pensent pas que leur pays a besoin d'une diversité de professions et ne veulent faire carrière que comme ingénieur ou médecin. En conséquence, de nombreux ingénieurs et médecins sont au chômage et le marché du travail est en manque de certaines professions.

Nous sommes tous au centre du carrefour d'où partent plusieurs chemins. Chacun de nous est LIBRE de choisir le chemin qui lui plaît.

Mais ne devrait-on pas penser aussi à ce qui peut fortifier et aider notre pays ?

Nicolas Smat  
EB9

## MESSAGE DE LA DIRECTRICE

De ruelles en grandes routes, après quelques détours et plusieurs carrefours, notre parcours touche à sa fin, pour cette année scolaire du moins. Une année riche en expériences à tous les niveaux: Celui de l'école d'abord, puisque nous avons dû apprendre, tous ensemble, apprenants, parents et équipe éducative, à mieux nous connaître et à bien travailler ensemble, et celui du pays surtout, un pays qui passe par l'une des phases les plus marquantes de son Histoire.

Nous vivons cette année pleinement tous les thèmes des années précédentes, juxtaposés dans un puzzle géant dont les pièces nous brûlent les mains parfois. Aujourd'hui, plus que jamais, nous nous trouvons confrontés à une mission cruciale, celle de préserver notre école, et notre pays, et de tenter de créer tous ensemble un autre monde, possible je l'espère. Face à la multitude d'informations et de désinformation que les médias et la rumeur publique colportent, nous devons garder tous nos sens en éveil et ne pas nous laisser emporter aveuglément vers des objectifs qui ne sont pas nécessairement les bons.

Nous voilà tous au milieu d'un carrefour, carrefour d'idées, de gens, de décisions et d'événements, pris d'angoisse au moment de choisir notre chemin.

Est-ce que ce sera le bon ? Comment choisir ?

En utilisant la boussole de notre Foi et en suivant la direction indiquée par notre cœur, les yeux tournés au-delà des méandres du quotidien vers une espérance plus grande que le monde, plus forte que les événements ... Il n'y a pas de recette magique, et chacun doit avoir la sienne, mais c'est ce que j'essayerai de faire.

Espérant vous croiser sur ma route, et faire avec vous un bout de chemin, je souhaite que la bénédiction du Ciel vous accompagne à chaque instant de votre vie.

Nayla Khoury Daoun



## C'est la fête des Mères!

C'est le temps de flâner dans le monde des petits, dans le monde où la chaleur règne, l'esprit du fait main, le bien-être et par-dessus tout, la joie. C'est la fête des Mères au Préscolaire!

Do, Ré, Mi, en Grande Section, les notes dansent, Mi Fa Sol en toute cadence; et en toute confiance, demander l'aide des oiseaux du printemps pour envoyer un baiser à la plus belle fée du monde, dans une magnifique saynète.

Quant à la Moyenne Section, elle se demande quoi offrir à maman. Rien n'est plus beau qu'un orchestre qui joue les notes d'une chanson composée pour maman! Eloquents et galants, ils invitent "les amis" de la petite Section à partager avec eux cette joie par une danse et une comptine qui exprimeront leurs souhaits les plus tendres! Les préparatifs commencent... Mais, malheureusement pas pour cette année! Les préparatifs sont annulés.

Mais pas la fête! L'enthousiasme des enfants en fabriquant avec leurs petites mains un cadeau à Maman, la joie et l'émotion dans leurs yeux en le lui offrant sont beaucoup plus grands que toutes les fêtes du monde. Bonne Fête Maman!

Yolla Kanfouche  
Grande Section



## عالماً لا ينام ليك نهار

مين ينحس المطر في آذار أماناً، هل تجوع أرهاه الياسمين؟ وأين تجد السنونوات العائدة قطرات المياه التي تعبها فتبقى على قيد الحياة؟ وكيف يجد الإنسان الطعام كل يوم؟

إنه يهلك إلينا في أكياس النايلون غالباً، لكن ما معنى الخبز؟ هذا بعض ما طرحه التعلّمون في الروضة الأولى في مدرسة الأقمار الثلاثة من أسئلة بعد أن درسوا في كتابهم عن الخبز والطحين، عن الخبز الدائري الشكل والفرن والنار. لذا عقدوا العزم على تحضير ما يأكلونه حتى ولو مزنت أكياس النايلون ذلك اليوم. توجّهوا مع معلماتهم إلى الفرن، وهناك اكتشفوا عالماً لا ينام ليك نهار، اكتشفوا خبزاً لا يلبس ثياباً يغلب عليها الطحين مع أنه ليس ثوباً، وهي غالباً رمادية لا تعرف كيف عانت بها أيدي القدر، لونها الطحين، لونها الطحين لا يهيم، إنما المهم أن يخرج الرغيف دائرياً مومراً ومغنياً. لذا اندفعوا إلى الدقيق الأبيض وأسبعوه دعكاً حتى صار عجينة، فضحكوا لأنه تمكّنوا إلى معجون صادق في الصف من قبل، إذ لطالما جلس على مقاعدهم وقبل أيديهم. بعدها قطعوا العجينة قطعاً صغيرة تملأ أكفهم، ثم رقّوه ليحصلوا على أرغفة تعددهم بأن تشبه الأقمار الصغيرة. ولما دخلت الفرن اشترأبت عيونهم تلمح بألف لقمعة طيبة، وألف أمل بطعام صنعته أيديهم اللينة. ولما خرجت الأرغفة من الفرن تذوقوها بمتعة، وراحت تعمل فيها أسنانهم قضمًا ومضغًا. وهكذا كانت كل طفلة خبازة، وكل يد من تلك الأيدي الصغيرة مشروع ولادة.

رفاه عيتاني  
مدرسة اللغة العربية  
الصف الأول ابتدائي



## نشاط غرس الشجرة

قد ننظر يوماً في المرآة، لكننا لا نلاحظ أنفسنا كيف تنمو. وقد تعمّد أن نقيس طولنا، لكننا لا نعرف متى نرشد. وحتى يعي أطفالنا تلك الحقيقة، لجأ التعلّمون في صف الروضة الثانية في مدرسة الأقمار الثلاثة إلى غرس شجرة ينمو معها، كأنها تأريخ للزمن الذي يمرّ، فعندما نرعنا الشجرة كانت طولنا لا يتجاوز المتر بكثير. أما الصغار، فقد اتحدوا بالأرض التي يعيشون عليها، وكأنما لهم جذور كتلك الشجرة التي يزرعونها، تشبّهت بالأرض وهم كذلك، تجذرت بالأرض وهم كذلك، لكننا ذلك اليوم اخضوضر بأكثر من غرسة: واحدة في حديقة المدرسة، وما تبقى، في قلوب التعلّمين ينمو ببطء حباً للأرض، وحباً للحياة.

رفاه عيتاني  
مدرسة اللغة العربية  
الصف الأول ابتدائي

## Sortie au Musée Sursock

L'école des Trois Docteurs a organisé cette année une sortie éducative au musée "Sursock" pour voir une exposition d'artistes Libanais.

Arrivés au musée, le professeur d'art nous a raconté la biographie de "Nicolas Sursock" puis nous a distribué des feuilles bourrées de questions, des crayons et une planche en bois. Nous avons pu admirer de somptueuses collections de peintures et d'autres chefs-d'œuvre. Chaque élève avait la liberté de s'étendre par terre sur le parquet afin de dessiner son tableau préféré ou de s'asseoir sur une jolie banquette en cuir pour répondre aux questions.

La visite au musée était très intéressante. On a découvert des artistes fabuleux. Les questions étaient faciles, mais choisir les plus belles toiles était une mission difficile. Quand au dessin qu'on a fait avec plaisir, c'est aussi un chef-d'oeuvre!!!

Les élèves de la EB5



## Protégeons l'Environnement

"RECYCLAGE", un mot qu'on entend beaucoup. Mais cette année ce mot a été le titre de la campagne de sensibilisation. Nous, élèves de la classe de EB3, avons préparé une carte faite à partir de papier recyclé! Comment cela? Nous avons décoré une boîte en carton dans laquelle nous avons mis tous les papiers que nous avons utilisés en classe et dont nous n'avons plus besoin. Nous les avons mélangés avec de l'eau pour qu'ils se transforment en une pâte et avons pressé dessus avec des appareils spécialement faits pour le recyclage et nous avons attendu qu'ils sèchent. Après un certain temps, chacun de nous a eu une jolie carte colorée.

Grâce à cette activité, nous avons compris l'importance de n'importe quel objet à jeter et nous nous sommes habitués à bien placer les ordures dans les poubelles convenables.

Les élèves de la EB3



## Pause activités...

Cette année, les activités proposées aux élèves du Cycle Complémentaire à ETD sont la technologie, le théâtre, le basket ball, la gymnastique et l'agriculture. Hiba Abou Jamra et Amani Hajj ont voulu partager leur expérience avec vous:

"Le théâtre est l'art qui relie la littérature au spectacle. Les personnages d'une pièce ne vivent que par les mots écrits par l'auteur, mais ces mots ne suffisent pas: le théâtre doit être représenté pour exister.

Chaque semaine, nous jouons des sketches: tragédie, histoire d'amour, comédie, horreur... qui nous aident à maîtriser les techniques de base qui nous serviront dans la pièce que nous préparons et qui a pour thème l'environnement.



Nos représentations ont habituellement lieu en classe de EB8. Ensemble, nous avons également appris que le théâtre devient de plus en plus international et les pièces voyagent d'un pays à l'autre, à travers le monde entier."

Hiba Abou Jamra - Amani Hajj

EB8



## Chess and Ping Pong Tournaments at BAC

The PE Department organized chess and ping pong tournaments at BAC. The Intermediate and Secondary students participated from the Four Sister Schools. Here is how ETD students lived those events:

"Have you ever played chess? My friends and I did when we went to BAC to play the most challenging board game: chess.

The players waited for the starting signal before their eyes locked on the chess-board and their minds started working.

The atmosphere was very tense and the players were very enthusiastic. As the competitive morning came to an end, the players were tired of the tension but happy to have been part of this event that helped them get in touch with their friends from other schools and test their intelligence".

"It was a sunny Saturday and what would have been better than a ping pong Tournament?

We all went to BAC to cheer on our friends Georges and Michel Haber.

When the players were playing against each other, the coaches were always on guard and ready to watch and judge. We tried to cheer for the "best man" as they say, but our close friendship with the Haber brothers made us cheer for them with all our hearts and voices!!

The competition ended at 10.00 a.m. and the final match was played by Michel Haber against a SMOC student. Fortunately, Michel won and we were all happy and cheerful. The day ended with happiness for some and sadness for others".

Stephanie Chaccour & Pamela Assaad

G9

## Atelier de science à ETD et SEM

Un atelier de sciences a pris place le lundi 21 mars à ETD et le mardi 22 mars à SEM.

L'objectif du 1er atelier était la réalisation d'une démarche de leçon basée sur une analyse des documents et la présentation d'un sujet d'évaluation à partir d'un document.

L'objectif du 2ème atelier était l'utilisation des instruments d'évaluation et l'identification des facteurs perturbateurs dans l'appréciation de la performance scolaire.

Les participants étaient les enseignants de sciences pour les cycles P1, P2 et P3 à ETD et SEM. Les détails des démarches et de l'évaluation ont été exposés et les participants ont préparé des démarches et des épreuves qu'ils ont présentées.

Nisrine Moussa

Enseignante de Biologie - Cycle Complémentaire



## C'est le moment de partir

Après de longues années  
Pleines de stress et de succès  
Il est temps de quitter  
L'école que j'ai tant aimée  
C'est la vie et ses lois  
Toujours des séparations, on ne sait pas pourquoi  
Treize ans de peine et de joie  
Finissent malgré moi.  
Des souvenirs bien fixés  
Dans mon cœur et mes pensées  
Et c'est là, la difficulté  
Comment puis-je les oublier ?  
Merci pour tout ce que vous m'avez donné  
Merci pour votre tendresse et charité  
Adieu, ma belle famille  
Adieu, je resterai votre fidèle fille.

Joëlle Deaibess

EB9